

# Jana Montorio Doležalová

a

Městská knihovna v Třebíči  
vyhlašují

## 9. ročník studentské překladatelské soutěže **Překládáme s Janou Montorio**

**Žánr:** literatura Young adult

### „The Assassination of Brangwain Spurge“ by M.T. Anderson & Eugene Yelchin

Základní podmínky pro účastníky soutěže

Účastníky soutěže mohou být žáci základních škol a studenti středních škol a jazykových škol v Kraji Vysočina, kteří v roce 2024 dosáhli nebo dosáhnou nejvýše 20 let.

#### Přihlášky

Přihláška a originální text v angličtině jsou zveřejněny na webových stránkách knihovny [www.knihovnatr.cz](http://www.knihovnatr.cz).

1. Vyplňte správně přihlášku včetně hesla.
2. Na soutěžním překladu nikde neuvádějte svoje jméno, ale každou stranu označte stejným heslem jako na přihlášce.
3. Obojí doručte jako přílohy e-mailu ve vhodném formátu (doc, pdf, jpg) na adresu [knihovna@knihovnatr.cz](mailto:knihovna@knihovnatr.cz), případně doručte v písemné podobě na adresu: Městská knihovna v Třebíči, Hasskova 102/2, 674 01 Třebíč. Do předmětu zprávy, případně na obálku, napište heslo **Soutěž JMD 2024**.
4. Každý autor může do soutěže přihlásit pouze jeden překlad. Výsledek nebude nijak upravován a opravován. Překlady nesplňující podmínky, např. neoznačené heslem, budou ze soutěže vyloučeny.

#### Uzávěrka přihlášek

Uzávěrka přihlášek a soutěžních překladů je v pondělí 25. 11. 2024. Při odeslání dokumentů elektronicky rozhoduje datum a čas 25. 11. 2024, 24:00 hod., při odeslání písemně poštou rozhoduje datum poštovního razítka.

#### Hodnocení

Překlady anonymně hodnotí překladatelka Jana Montorio Doležalová. Tři nejlepší práce budou spárovány shodou hesla uvedeného na příslušné přihlášce a na soutěžním překladu.

#### Vyhlášení výsledků

Výsledky budou zveřejněny v pátek 13. 12. 2024 v 15:00 on-line na platformě MS Teams. Odkaz ke schůzce obdrží přihlášení soutěžící e-mailem nejpozději den předem.

#### Odměny

Soutěžící, jejichž překlady se umístí na prvních třech místech, budou odměněni diplomem a knihami, které do soutěže věnovalo CooBoo, nakladatelství knih žánru young adult.

Soutěž *Překládáme s Janou Montorio* vyhlašuje Městská knihovna v Třebíči pravidelně začátkem října v rámci národní kampaně *Týden knihoven*.



Jejím cílem je připomenout pozitivní vliv četby a aktivní roli knihoven na poli neformálního vzdělávání pro všechny věkové a společenské skupiny.

7. - 13. 10. 2024



„Myšlenka překladatelské soutěže přišla velice spontánně. Jako překladatelka dostávám ke každému přeloženému dílu několik autorských výtisků a řekla jsem si, že zasoutěžit si o ně by mohlo být zábavné. V roce 2024 probíhá již 9. ročník soutěže.“

Mgr. Jana Montorio Doležalová, Ph.D

*Jana Montorio Doležalová je literární a divadelní překladatelka a autorka. Žije a pracuje v Lucembursku. Kromě jiného překládá pro česká nakladatelství (CooBoo, Mladá fronta) a pro agenturu DILIA. K psaní pro divadlo a rozhlas se rozhodla v roce 2019 a její práce získala okamžitě uznání a ocenění doma i v zahraničí. Momentálně se její texty hrají v České republice a ve frankofonních zemích. Stylem se autorka přibližuje absurdnímu divadlu, její komedie jsou popisovány jako napínavé, kruté a magické.*

2015: nulý ročník  
Kiera Cass: *The Selection*

2016: I. ročník  
Sherman Alexie:  
*The Absolutely True Diary of a Part-Time Indian*

2017: II. ročník  
Jesse Andrews:  
*Me and Earl and Dying Girl*

2018: III. ročník  
„You Will Be Found“  
A song from a stage musical  
Dear Evan Hansen

2019: IV. ročník  
The Poet X  
Elizabeth Acevedo

2020: V. ročník  
Erica Waters:  
*Ghost Wood Song*

2021: VI. ročník  
Stuart Gibbs  
*Spy School at Sea*

2022: VII. ročník  
Evan Placey  
*Pronoun*

2023: VIII. ročník  
Suzanne Young  
*In Nightfall*

2024: IX. ročník  
M.T. Anderson & Eugene Yelchin  
*The Assassination of Brangwain Spurge*

